

الحضارة العربية الإسلامية في إقليم خوارزم

بقلم

هند جسين طه

متأثرين بما للمشرق من حضارة قديمة . وذلك التأثير كان ناتجا عن الحروب والفتوحات العسكرية ، التي كانت عاملا مهما ، من عوامل الاتصال والتبادل الحضاري . كما ان التبادل التجاري ، الذي يحصل عادة بين الامم ، لم يقتصر عادة على تبادل السلع ، وانما كانت عملية تبادل سلع ، متبوعة بعملية تبادل حضاري فكري .

ومن الواضح الجلي ، ان البلاد المفتوحة والفاتحة ، كل منهما تتأثر وتؤثر في التفاعل الحضاري للامتين .

وقد عرف ابن خلدون (٤) الحضارة بانها : « التفنن في الترف ، واستجادة احواله ، والكلف بالصنائع التي تؤنق من اصنافه ، وسائر فنونه ، كالصنائع المهيئة للمطابخ او الملابس ، او المباني ، او الفرش ، او الآنية . ولسائر احوال المنزل . وللتناق في كل واحد من هذه صنائع كثيرة ، لا يحتاج اليها عند البداوة ، وعدم التناق فيها ... » .

وبعد ذلك نراه يقول : « والحضارة تتفاوت بتفاوت العمران ، فمتى كان العمران اكثر ، كانت الحضارة اكمل ... » . وتعريف ابن خلدون للحضارة ، تعريف غير شامل كما نرى ، لانه اعتبر الحضارة احوالا زائدة على الضروري ، وقصرها على التفنن في الترف ، واستجادة احواله ، والكلف بالصنائع . والحضارة اوسع من هذا واشمل .

وقد اكد كرونباوم ، على ان ذلك التكامل الاسلامي الاول ، هو الذي فرض نفسه ، على نسبة كبيرة من الشعوب المغلوبة ، في الوقت الذي كان يجري فيه كفاح شديد ، بينها وبين الحضارات القديمة المتصلة في تلك البلاد .

وكانت نتيجة هذه الخصومة والتنازع ، ان خرجت امكانيات الاسلام الفلسفية والعملية الى حيز الفعل ، وعبروا عنها من جديد في صيغ مقبولة ، لدى ممثلي التقاليد القديمة العهد ، التي كان على الحضارة الدينية الجديدة ان تتعامل معها (٥) .

(٤) تاريخ ابن خلدون ١ : ٦٦٢ .

(٥) الوحدة والتنوع في الحضارة الاسلامية - كرونباوم ص ٢٠ ، ٢٨ .

لا يستطيع باحث دراسة حضارة امة من الامم ، من غير ان يدرس التأثيرات الاجنبية الخارجية الطارئة على تلك الحضارة ، فالعلوم - ايا كان نوعها - ما هي الا وليدة للنضج الانساني والتجربة الانسانية ، وليست وليدة امة معينة من الامم . وحين نقول مثلا : الفلسفة اليونانية ، نعني بذلك ان هذا العلم قد وصل اليها في ثوبه الاخير من هذه الامة . على ان ذلك التمازج الفكري والثقافي بين الامم ، لا يعني انعدام شخصية الامة المساهمة في تطور الحضارة الاصلية ، فهو واضح جلي في بعضها ، وقليل الوضوح في بعضها الاخر .

وعلى الرغم من ان اقليم خوارزم ، كان ذا حضارة منذ القدم ، كما ذكر المؤرخون (١) ، الا اننا نلاحظ بعد الفتح العربي ، وبعد التمازج والاختلاط ، الذي حصل بين الشعبين : العربي والخوارزمي ، تكون حضارة جديدة ، ناتجة عن تلاقي الحضارتين : الخوارزمية القديمة ، والعربية الطارئة .

ونتيجة لذلك ظهر ما اسميناه بالحضارة الاسلامية (٢) ، تلك الحضارة التي حدثت نتيجة انصهار في بوتقة الحضارة الانسانية ، وشكلت سبيكة متماسكة في اجزائها ، متناسقة في مظهرها .

ونحن هنا لا ننكر فضل الحضارة الاصلية في تلك البلاد ، لاننا نرى ان معظم العلوم والثقافات ، التي تلقاها العرب عن غيرهم من الامم ، كان منبعها بلاد المشرق (٣) ، وانهم كانوا

(١) ينظر : تاريخ الادب في ايران - براون . ص ١١٧ ، تاريخ الترك في آسيا الوسطى - ف . بارتولد . ص ١٤٦ ، محاضرات عن الشعر الفارسي والحضارة الاسلامية في ايران - فياض . ص ١٠٥-١٠٩ .

(٢) وصفنا هذه الحضارة بصفة الاسلامية اضافة الى العربية ، على اساس ان الاسلام هو الذي وجه تلك الحركة الفكرية والحضارية الكبرى في هذا الاقليم ، واظهرها بظله ، وطبعها بطابعه .

(٣) ينظر : احسن التقاسيم - المقدسي . ص ٤٨٠ ، دائرة المعارف الاسلامية - « الترجمة » الشنتاوي ٩ : ٣ ، تاريخ الحضارة الاسلامية والفكر الاسلامي - ابو زيد شلبي . ص ٦٧-٦٩ .

اما الاستاذ مينورسكي ، فقد خرج بعدد من الاستنتاجات يرى فيها : انه من المغالاة في الرأي ، ان تخضع حياة الدول الاسلامية ، الى تأثير عامل واحد ، هو شريعة الاسلام .

وقد كان لبلاد فارس حضارة سابقة للاسلام ، وانها احتفظت في العهد الاسلامي بتلك الحضارة ، وانها قد تعرضت لتأثيرات اسلامية بالغة (٦) .

وتعليقا على ذلك نقول : اننا لا ننكر ابدًا وجود حضارة لبلاد فارس قبل الاسلام ، وانهم احتفظوا بحضارتهم في العهد الاسلامي ويكفي ان يقول المؤلف : « ان تلك التأثيرات ، كانت تأثيرات بالغة والحقيقة ان تأثير العرب كان ظاهرا بارزا ، في جميع الامم التي اتصلوا بها ، والتي اعتنقت حضارتهم ، فانطمست ملامح حضارتهم القديمة ، في هذه الحضارة الجديدة ، وتلونت بلونها ، وصبغت بصبغتها ، واصبحت حضارة جديدة قائمة بذاتها ، بعيدة كل البعد عن التأثيرات القديمة ، وهذه هي الحضارة الاسلامية (٧) .

وقد اصاب المستشرق لوبون ، حينما قال بانه لم ير في التاريخ امة ، ذات تأثير بارز كالعرب ، وذلك ان جميع الامم التي اتصل العرب بها ، اعتنقت حضارتهم ولو حينما من الزمن ، وان العرب لما غابوا عن مسرح التاريخ ، انتحل قاهروهم ، كالترك والفول وغيرهم تقاليدهم ، وبدوا للعالم ناشرين نفوذهم (٨) .

اما عن الحضارة في اقليم خوارزم ، فقد جرت تساؤلات كثيرة عنها وعن مكانتها ، ولا سيما في الفترة التي تم فيها تترك تلك المنطقة . وكانت تلك التساؤلات عن مدى تكافؤ الترك في هذا الاقليم ، وعن اثره في سقوط تلك الحضارة .

وقد اجاب المستشرق بارتولد ، عن تلك التساؤلات بقوله ان المستشرق الالماني نولدكه ، كان اكثر المستشرقين مبالغة في قوله : ان العنصر التركي عدو للحضارة ، وان فتح الترك لبلاد السامانيين ، كان افدح مصيبة ، رميت بها تلك البلاد ، وان دخول الترك في العالم الاسلامي المتحضر ، بعد سقوط دولة السامانيين الابرانية ، كان نكبة هائلة ، في تاريخ العالم كله (٩) .

وقد خالف المستشرق بارتولد ، المستشرق نولدكه في رايه ، فهو يرى ان اقليم خوارزم ، كان نموذجا للبلاد المتمدينة التي لم تخضع للحكم التركي ، من الناحية السياسية فحسب ، بل قبلت ايضا ان تحل اللغة التركية ، محل لغتها القديمة .

ويؤيد بارتولد رايه ذلك بقوله : انه من المتعذر على المرء ، ان يورد وقائع تدل على ان اقليم خوارزم كان اقل

حضارة ، في القرن السابع الهجري ، (الثالث عشر الميلادي) ، اي في عهد الحكم التركي ، منه في القرنين العاشر ، والحادي عشر الميلاديين ، « الرابع والخامس » الهجريين ، اي قبل الحكم التركي (١٠) .

ونرى المستشرق بارتولد في اثناء كلامه ، يستشهد بياقوت الحموي ، الذي اقام بهذا الاقليم مدة من الزمن ، قبيل الغزو المغولي مباشرة .

قال ياقوت الحموي : « وكنت قد جثتها في سنة ٦١٦ هـ ، فما رأيت ولاية قط اعمر منها ... متصلة العمارة ، متقاربة القرى ، كثيرة البيوت المفردة ، والقصور في صحاريها . وقل ما يقع نظرك في رسائيقها ، على موضع لا عمارة فيه ... وما ظننت ان في الدنيا ، بقعة سعتها سعة خوارزم ، واكثر من أهلها .. واكثر ضياع خوارزم مدن ذات اسواق وخيرات ، ودكاكين . » (١١)

ومن دراستنا للحياة السياسية في اقليم خوارزم (١٢) ، لاحظنا ان بدء عهد السيطرة التركية ، لم يؤثر تأثيرا سيئا على الحضارة ، بل على العكس من ذلك ، ساهم في تنمية الانتاج العلمي والادبي .

وعلى الرغم من تشجيع الامراء الاتراك للادب العربي ، ومساعدتهم للمؤلفين في العربية ، فانهم وحدوا البلاد الايرانية ، واحبوا ادبها وتراثها . كذلك ساهموا في اقامة مراكز جديدة للحضارة ، فازداد عدد المدن ، في الاقاليم الاسلامية .

ويرى عبدالكريم غرايبة (١٣) : ان هذه الزيادة في عدد المدن الاسلامية ، كانت على حساب المدن العربية ، وان ذلك أدى الى انتقال مركز الثقل ، في الحضارة والسياسة من البلاد العربية ، الى المقاطعات التركية الايرانية . وهذا بدوره أدى الى مزاحمة اللغة الفارسية للعربية ، في تلك المقاطعات .

ومما يحسن الاشارة اليه ، ان كثيرا من اعلام الحضارة الاسلامية ، قد نبغوا في رعاية الدول التركية ، وانهم قد كتبوا نتاجاتهم باللغتين : العربية والفارسية امثال : ابو الريحان البيروني (١٤) ، وبيدع الزمان الهمداني ، ورشيد الدين

(١٠) تاريخ الترك في آسيا الوسطى . ص ١٤٤-١٤٥ .

(١١) معجم البلدان ٣ : ٤٧٤ .

يرى بارتولد ان كلام ياقوت هذا يدل على رقي الحياة الحضارية ، وعلى زيادة الاراضي الزراعية ، وخاصة في الجنوب الغربي من المنطقة .

(١٢) عقدنا فصلا للحياة السياسية في رسالتنا الموسومة ب (الادب العربي في اقليم خوارزم - منذ الفتح العربي سنة ٩٣ هـ ، حتى سقوط الدولة الخوارزمية سنة ٦٢٨ هـ) . ونستشر الرسالة قريبا ، على نفقة وزارة الاعلام .

(١٣) ينظر كتابه : العرب والاتراك . ص ٤٥ .

(١٤) هو محمد بن احمد بن محمد ، ابو الريحان البيروني الخوارزمي . ولد سنة ٣٦٣هـ/٩٧٣م ، في بيرون من قرى خوارزم ، وكان معاصرا للفيلسوف ابن سينا . وتوفي في مسقط رأسه سنة ٤٤٠هـ/١٠٤٨م .
ينظر : معجم الابداء ١٧ : ١٨٦ ، رجال السنند والهند في القرن السابع - المباركوري - ص ٢١١ .

(٦) المرجع السابق . ص ٢٠ ، ٣٨ .

(٧) الحضارة الاسلامية عند المؤرخين ، هي تلك الاسس التي وضعها المسلمون لبناء مجتمعهم . وما ساروا عليه من انظمة ، وما حققوه من اهداف في هذا السبيل .

اما الدكتور محمد الطيب النجار ، فقد عرفها بانها تلك المبادئ الإصلاحية ، التي تضمنها الدين الاسلامي الحديث ، ورأينا انها تلك الحركة الفكرية ، والثقافية او الحضارية الكبرى التي وجهها الاسلام .

ينظر رأي الدكتور النجار في كتابه : الدولة الاموية في الشرق ، بين عوامل البناء ومعاول الفناء . ص ١٥٥ .

(٨) ينظر كتابه : حضارة العرب . ص ٦٤ .

(٩) تاريخ الترك في آسيا الوسطى - ف. بارتولد - ١٤٤-١٤٥ .

الوطواط (١٥) . ولكن عنايتهم بالعربية ، كانت أكثر من عنايتهم بالفارسية . وان المناطق التي ساد فيها التفوق التركي ، أصبحت مركزا لأهل الحديث ، وان بلاد ما وراء النهر ، أخرجت كبارهم أمثال : البخاري (١٦) ، والترمذي (١٧) ، والزمخشري (١٨) ، والبلخي (١٩) ، والسرخسي (٢٠) وغيرهم .

ومع ان الاتراك كانوا حماة أهل السنة ، في الوقت الذي أصبح فيه المذهب الشيعي مذهباً مضطهداً ، فإن عددا كبيرا من رجال الفكر والعلم ، الذين كانوا من اتباع المذهب الشيعي ،

(١٥) هو محمد بن محمد بن عبد الجليل المشهور برشيد الدين الوطواط . ترجع ولادته بين سنتي ٤٨٠ و ٤٨٧ هـ ، في بيت من بيوتات بلخ من مدن خراسان . توفي سنة ٥٨٧ هـ .

تنظر : ترجمته في : معجم الادباء ١٩ : ٢٩ ، بغية الرواة ١ : ٢٢٦ ، ترجمات المتقدمين من الشعراء لابن خلكان ص ٢٥ ، الاعلام للزركلي ٧ : ٢٥١ .

(١٦) هو محمد بن اسماعيل بن ابراهيم بن المغيرة البخاري ، ابو عبدالله . ولد في بخارى سنة ١٩٤ هـ ، ٨١٠ م . وتوفي سنة ٢٥٦ هـ / ٨٧٠ م . قام برحلة طويلة سنة ٢١٠ هـ في طلب الحديث ، وزار خراسان والعراق ومصر والشام ، وجمع نحو ست مائة ألف حديث ، اختار منها في صحيحه ما وثق برواه . ينظر : تاريخ التمدن الاسلامي - زيدان ٣ : ٦٧ ، الاعلام - الزركلي ٦ : ٢٥٨ ، ٢٥٩ ، معجم المؤلفين - كحالة ٩ : ٥٢ ، ٥٣ .

(١٧) هو محمد بن عيسى بن سورة السلمي الترمذي ، ابو عيسى ، من أئمة علماء الحديث وحفاظه ، من أهل ترمذ « على نهر جيحون » . ولد سنة ٢٠٩ هـ / ٨٢٤ م . وتوفي سنة ٢٧٩ هـ / ٨٩٢ م . ينظر : تاريخ التمدن الاسلامي ٣ : ٦٨ ، الاعلام ٧ : ٢١٣ ، دائرة المعارف الاسلامية ٥ : ٢٢٨-٢٣١ .

(١٨) هو محمود بن عمر بن محمد بن احمد ، « يكنى أبا القاسم » ويلقب بجار الله . وقد شهر بالزمخشري ، نسبة الى بلده زمخش من قرى خوارزم . ولد سنة ٤٦٧ هـ / ١٠٧٥ م ، وكان محبا للعلم والعلماء ، وله تصانيف كثيرة .

تنظر ترجمته في : معجم الادباء ١٩ : ١٢٩ ، المختصر في اخبار البشر ٢ : ٢٥ ، الانساب ٦ : ٣١٦ ، اللباب في تهذيب الانساب ١ : ٥٠٧ ، المنتظم ١ : ١١٢ ، انباه الرواة ٣ : ٢٦٨ ، الكامل في التاريخ ١١ : ٩٧ ، طبقات المفسرين ص ٤١ ، النجوم الزاهرة ٥ : ٢٧٤ .

(١٩) هو عمر بن هارون بن يزيد بن جابر الثقفي بالولاء ، البلخي . عالم القراءات واسع الرواية للحديث . كان شيخ « بلخ » ومقرئها ومحدثها . ولد في بلخ سنة ١٢٨ هـ / ٧٤٥ م . وتوفي بها سنة ١٩٤ هـ / ٨١٠ م . ينظر ترجمته في : الاعلام ٥ : ٢٣٠ ، معجم المؤلفين ٥ : ٥٠٨ . هدية العارفين للبغدادي ١ : ٧٨ .

(٢٠) هو احمد بن محمد بن الطبيب السرخسي . ولد بسرخس « بخراسان » ، ومات ببغداد سنة ٢٨٦ هـ . كان معلما للخليفة المعتضد ثم نديما . وقد تتلمذ على الكندي فيلسوف العرب .

تنظر ترجمته في : الاعلام ١ : ١٩٥ ، الموسوعة العربية الميسرة . ص ٢٠ .

قد عاشوا في رعاية الامراء الاتراك السنيين ومن امثال هؤلاء : ابو بكر الخوارزمي ، والموفق بن احمد المكي ، المعروف بخطيب خوارزم ، وابو سعيد احمد بن شبيب الشيبيني (٢١) .

وبعد هذا يمكننا القول : ان العنصر التركي ، لم يكن عدوا للحضارة ، لان اقليم خوارزم في فترة حكمه ، كان مركزا وميدانا للفكر والثقافة ، ولا سيما في عهد السلطان آتسز (٢٢) الذي شجع الادب والادباء ، والعلم والعلماء .

وتقرر مصادر اخرى (٢٣) ، ان تجار اقليم خوارزم ، كانوا يزاولون نشاطهم التجاري ونفوذهم ، في اماكن من آسيا الوسطى ، أي أبعد بكثير من الاماكن ، التي كانوا يتعاملون معها من قبل .

اما كراتشكوفسكي ، فقد درس هذه الناحية ، وخرج منها بنتيجة ، وهي ان اقليم خوارزم ، في القرن السادس الهجري « الثاني عشر الميلادي » ، كان مركزا للحضارة الاسلامية باسمي معانيها . مما دعاه الى القول : بانه لاحظ في هذا العصر ظاهرة طريفة ، ترتبط بمحيط حضاري مستقل بذاته ، مركزه اقليم خوارزم ، ومجاله جميع بلاد ما وراء النهر ، وبأن تلك الظاهرة ، كانت في جو عربي خالص ، بالنسبة لذلك العصر (٢٤) .

وقد لاحظ ايضا انه من الممكن ، تقصي ابتداء تلك الظاهرة ، في تلك المنطقة بالذات ، الى القرن العاشر الميلادي ، الرابع الهجري ، أي في العصر السابق لعصر علامة هذا الاقليم البيروني . اما نهايتها فيمثلها الغزو المغولي ، القريب من تلك المدة التي كان يجمع فيها ياقوت الحموي ، مادة علمية ضخمة من مکتبات مرو ، من أجل معجميه (٢٥) .

وبدل هذا على ان تلك الحضارة ، التي خلفها العرب والمسلمون ، في ذلك الاقليم ، وفي غيره من الاقاليم المجاورة ، وغير المجاورة ، كانت من القوة والرسوخ بمكان . واكثر دليل على ذلك ثبوتها ومحافظة على قوتها ، حتى في الفترات العصيبة ، التي تعرضت لها ، وفي المصائب والويلات التي اجتاحتها . وحتى بعد الغزو المغولي ، كان اقليم خوارزم ، والمدن المتصلة به حضاريا ، والواقعة في الوادي الأدنى لنهر

(٢١) ترجم له الثعالبي في يتيمة الدهر ٤ : ٢٤٢ ووصفه بفرد خوارزم ومفخرتها ، وبأنه كان جامعا بين ادب القلم والسيف ، وفروسية اللسان والسنان . وانه اختص بالدولة السامانية والدولة البويهية ، ولذلك سمي صاحب الجيشين ، وشيخ الدولتين .

(٢٢) وهو خوارزم شاه آتسز بن محمد بن أنوش تكين ، من شاهات خوارزم . ولد سنة ٤٩٠ هـ ، وكان حسن السيرة ، وتوفي سنة ٥٥٥ هـ .

تنظر ترجمته في : المختصر في اخبار البشر ٢ : ٤٢ ، دول الاسلام ٢ : ٣ ، التاريخ الكبير (تاريخ ابن عساكر) ٢ : ٣٣١ ، العرب والاتراك - غرايه . ص ١٧٢ ، سيرة جلال الدين منكبرتي (مقدمة الكتاب) ، تاريخ مفصل ايران - عبدالله رازي - ص ٢١٣ .

(٢٣) ينظر : تاريخ المسلمين في شبه القارة الهندية وحضارتهم - الساداتي - ٢ : ٣٣٩ .

(٢٤) تاريخ الادب الجغرافي العربي - كراتشكوفسكي - ق ١ . ص ٣١٦ .

(٢٥) ومعجمه : معجم الادباء ، ومعجم البلدان .

سيحون (٢٦) ، مجالا للنشاط الفكري والادبي ، كما كانت قبل الغزو (٢٧) .

ولا عجب لوجود مثل هذه الحضارة في هذا الاقليم ، فقد كان مركزا وميدانا للتفكير والثقافة . فحضارتهم كانت خليط حضارات لدول تماقت على حكم هذا الاقليم ، الذي كان كغيره من الاقاليم المستقلة عن ايران ، خاضعا للتقاليد الايرانية الوطنية .

فالعصر التاريخي للحضارة في هذا الاقليم ، كما تبين لنا من تتبع توالي الاحداث عليه ، يبدأ بزمان « الهخامنشيين » (٢٨) الذين اسسوا نظام الحكم ، على اساس قويم ، ظل متبعا حتى زمن الساسانيين .

وليس ادل على تأثير هؤلاء في الحضارة ، من تلك الآثار التي تركوها . فقد تركوا آثارا تشتمل على نماذج من فنون العمارة ، والتصوير والتشكيل .

وبما ان الدولة الهخامنشية ، دولة قائمة على التوسع ، فقد اشتبكت في الحرب مع امم كثيرة متحضرة ، كالبابليين ، والصريين ، واليونانيين ، فاتصلت بهذه الحضارات ، وتأثرت بها ، وأثرت فيها (٢٩) .

ثم اتصلت تلك البلاد بالثقافة اليونانية مباشرة ، عن طريق الاسكندر ، الذي كان في نيته تأسيس امبراطورية ، تضم بلاد الشرق الأدنى ، تحت لواء الاغريق ، على ان تكون بلاد ايران مركزا لامبراطوريته . ولكن مشروعه مات قبل التنفيذ . بيد

(٢٦) نهر سيحون (Syr - Darya) : تقع مملكة فرغانة على جانبي هذا النهر ، وعاصمة هذه المملكة هي مدينة « خجندة » او كاشان او « أخسيك » وتقع مملكة خوارزم في أعلى هذا النهر ، وعاصمتها « الجرجانية » ، وتقع مملكة الشاش في شمال هذا النهر ، وعاصمتها « الطارند » او « بنك » .

ينظر : بلدان الخلافة الشرقية - لسترنج - ص ٤٧٦-٤٧٧ ، التاريخ الاسلامي والحضارة الاسلامية . أحمد شلبي - ٢ : ١٢٦-١٢٧ ، الانساب ٢ : ٣٤١ .

(٢٧) تاريخ الترك في آسيا الوسطى . ص ١٤٥-١٤٦ .

(٢٨) هم أول من أنشأوا امبراطورية ايرانية عظيمة ، حكمت قسما عظيما من العالم القديم ، يمتد من البحر الابيض المتوسط غربا ، الى الهند شرقا . كان ملكهم مائتي سنة وستين . وقد أسس هؤلاء نظام الحكم على اساس قويم ، ظل متبعا حتى زمن الساسانيين . وهم الملوك الذين يدعون « ملوك الطوائف » . ومن أشهر ملوكهم « أشك بن أشجان » و « سابور بن اشغان » . وقد تيسر لهم بفضل استقرارهم وطول زمانهم وسعة ملكهم ، وضخامة ثروتهم المكتسبة من الفتوح ، انشاء مدن فخمة ، بقيت لها آثار تحدثنا بطرف من اخبارهم منها : آثار « تخت جمشيد » ذات الشهرة العالمية ، وهي بقايا قصور بقرب مدينة شيراز . وآثار أخرى في « شوش » بخوزستان ، وفي أكباتان ، وهي المدينة التي تعرف اليوم بهمدان . ينظر : تاريخ الطبري (تاريخ الرسل الملوك) ١ : ٥٨١ ، ٥٨٣ ، محاضرات عن الشعر الفارسي والحضارة الاسلامية في ايران . ص ١٠٦-١٠٧ .

(٢٩) المرجع السابق ص ١٠٧-١٠٨ .

ان حروبه مهدت السبيل ، لنشر الثقافة اليونانية بتلك البلاد .

ثم جاء الاشكانيون (٣٠) ، الذين ثاروا على خلفاء الاسكندر ، ولكن هؤلاء لم يكن عندهم ، المام بالحضارة الفارسية (٣١) ، ولذلك ظلوا مدة من الزمن ، مستسلمين للاداب اليونانية ، الى ان جنحوا اخر الامر الى الحضارة الايرانية ، فاصطبغوا بها . وقد امتاز الفن الايراني في عصرهم ، بصلته بالفن الصيني ، فكان لهذا اثر المشترك ، اثره في حضارة هذا العصر .

ثم خضع اقليم خوارزم ، كغيره من اقاليم ايران ، الى حكم الساسانيين (٣٢) ، الذين اهتموا بتعمير البلاد ، وتمصير الامصار ، وتقرير النظم الاجتماعية (٣٣) .

ثم جاء الفتح العربي ، سنة ٩٣هـ / ٧١٢م ، وكان أعمق اثرا في تاريخ ايران من فتح الاسكندر ، لانه قضى على استقلال ايران السياسي ، ولكنه لم يقض على مدنيته وفنها (٣٤) . وانما اضاف اليهما ما يحمله من طاقات علمية ، ولا سيما في العصر العباسي ، الذي فصح المجال لهم في جميع ميادين الحياة ، من اجتماعية وعلمية وفنية . . . مما ساعد اهل هذا الاقليم ، وغيره من اقاليم البلاد الايرانية ، ان يكونوا في طبيعة الامم الاسلامية ، عناية بتشديد العمار الفخمة ، وتشديد التحف الفنية ، واخيرا ازدهار الحضارة ، لازدهار الفنون على اختلاف انواعها .

وقد ادى فصح المجال للايرانيين ، خلال حكم العباسيين ، الى استعادة ايران لاستقلالها السياسي والثقافي ، فانبعثت

(٣٠) الدولة الاشكانية (او الاشغانية) : وهي الدولة التي يعمدها مؤرخو العرب ، في ملوك الطوائف ، ويسمونها الاوربيون « پريثا » ، ويظن ان ملوكها تورانيون أغاروا من الشمال . وأول من اشتهر منهم « اشغا » ابن اشغان ، ويقال ابن أشكان ، وكان هذا أول ملك لمضي مائتين وست واربعين سنة لغلبة الاسكندر . وملك « اشغا » هذا عشر سنين ، فيكون انقضاء ملكه لمضي مائتين وست وخمسين سنة للاسكندر . ثم ملك بعده « سابور » ابن اشغان ستين سنة ، وكان مولد المسيح عليه السلام ، في سنة بضع واربعين سنة خلت من ملك سابور ، كما جاء في : المختصر في اخبار البشر ، ١ : ٤٦ ، وينظر ايضا - نواح مجيدة من الثقافة الاسلامية - زكي محمد حسن - ص ١٢٨ .

(٣١) لم يلموا بالحضارة الفارسية ، لانهم لم يكونوا من اهل البلاد الاصليين ، وانما كانوا من شعوب البدو الايرانيين ، او الآريين الساكنين ، في صحارى آسيا الوسطى .

(٣٢) الساسانيون : ظهر الساسانيون في فارس حوالي ٢٢٦م ، واستمر حكمهم الى ٦٤١م . وقد أوقد ظهور هؤلاء العداوة بين ايران والعالم الروماني ولذلك نصب الساسانيون أمراء العرب ملوكا ، واشركوهم في محاربة عدوهم في البحر المتوسط . وقد كان بنو ساسان من اسرة عريقة في النسب الفارسي . ينظر : تاريخ الادب العربي - بلاشير - ص ٥٧ ، الفنون الايرانية في العصر الاسلامي - زكي محمد حسن - ص ٩ .

(٣٣) محاضرات عن الشعر الفارسي والحضارة الاسلامية في ايران . ص ١٠٧-١٠٩ .

(٣٤) المرجع السابق .

المدنية الإيرانية ، ونمت في ربوعها الاداب والفنون . وظهرت نزعة الانفصال الاقليمية عن الخلافة الاسلامية . ولكنها كانت تخضع لها اسما . وبهذا اخذت تتوالى على ايران ، سلالات مستقلة بعضها من اصل ايراني ، وبعضها من اصل تركي ، ولكنها تتبع التقاليد الايرانية الوطنية .

ونتيجة لهذا فقد استقل السامانيون (٣٥) ، في بلاد ما وراء النهر واقليم خوارزم ، فكان لهم ما كان من تأثير على الحضارة ، ومن التأثير بها . حتى جاء الغزنويون (٣٦) ، الذين امتد حكمهم الى هذا الاقليم ايضا ، وتاريخ هؤلاء معروف ، بما كان لهم من تأثير على العلوم عامة ، وعلى ازدهار الحضارة في زمنهم ، ولا سيما في زمن سلطانهم محمود الغزنوي .

وحتى البويهيون (٣٧) الذين كانوا يحكمون المناطق الغربية (٣٨) من ايران ، قد مدوا حكمهم الى اقليم خوارزم ، وسيطروا عليه فترة من الزمن . وتأثير هؤلاء على العلوم عامة ، والادب خاصة معروف .

(٣٥) من الاسر التي حكمت ايران ، ومن ضمنها اقليم خوارزم ، سنة ٢٦١-٣٨٩هـ/٨٧٤-٩٩٦م . وقد نشأ هؤلاء في بلخ ، واتخذوا بخارى عاصمة لهم ، وكان امراؤهم يحكمون ولايات من خراسان وسجستان وبلخ وما وراء النهر ، ولا يقرن بالسيادة للعباسيين . وسقطت دولتهم على يد محمود بن سبكتكين الغزنوي ، سنة ٣٨٩ هـ .

ينظر : تاريخ ايران - مكاريوس . ص ١٠٩ ، ١٣٠ ، تاريخ الاسلام السياسي - حسن ابراهيم حسن . ٣ : ٧٣ .

(٣٦) أسرة اخرى حكمت ايران ، من سنة ٣٥١-٥٨٢هـ/٩٦٢-١١٨٦م . وقد قامت على اقتناض الدولة السامانية الفارسية . وأول ملوكها السلطان محمود الغزنوي ، وهو اول من لقب بالسلطان في الاسلام . ينظر : محاضرة الاوائل ومسامرة الاواخر - السكتواري - ص ١٢ ، الفنون الايرانية في العصر الاسلامي - زكي محمد حسن - ص ٩ .

(٣٧) دام حكم هذه الدولة من سنة (٣٣٤-٤٤٧هـ/٩٤٨-١٠٥٥م) . وقد سيطروا على الجزء الغربي من بلاد فارس (بلاد الجبل) : وهي البلاد المعروفة عند العامة بعراق المعجم ، كما سيطروا على كرمان وخوزستان ، حتى انهم سيطروا على العراق العربي ، بما فيه بغداد . ينظر : تقويم البلدان - ابو الفداء - ص ٤٠٨ ، الكامل في التاريخ - ابن الاثير ، سنة ٣٢١ هـ ، الحركة الصليبية صفحة مشرقة في تاريخ الجهاد العربي في العصور الوسطى - عاشور . ١ : ٥٦-٥٧ ، الادب في ظل بني بويه - غناوي الزهيري .

(٣٨) يحد ايران من الغرب اقليم «أذربيجان» . وحد هذا الاقليم من «برذغة» مشرقا ، الى أوزنجان مغربا . ويتصل حده من جهة الشمال ببلاد الديلم ، والجيل ، والطرم . وهو اقليم واسع . ومن اشهر مدنه : تبريز ، وهي قصبتها واكبر مدنها . وكانت قصبتها قديما «المرافة» ومن مدنها «خوي» و «سلماس» و اردبيل ومرند وغيرها . ينظر : معجم البلدان ١ : ١٢٨ .

ثم يأتي السلاجقة (٣٩) ، الذين اشربوا الحضارة الاسلامية ، باضافات من عندهم . وامتدت انظارهم خاصة الى اقليم خوارزم ، لخيراتهم الكثيرة ، واراضيه الواسعة . مما ادى الى تلك العداوة ، بينهم وبين الدولة الخوارزمية الناشئة . تلك العداوة التي ولدت الحروب الطاحنة بينهما ، حتى قضي على السلاجقة ، على ايدي الخوارزميين ، المقيمين في حوض نهر أموداريا الادنى (٤٠) . ثم قضي هجوم المغول على هؤلاء عام «٦١٦-٦١٨هـ/١٢٢٠-١٢٢١م (٤١)» .

لست أريد من هذا سردا للدول التي حكمت هذا الاقليم ، وانما اريد ان ابين ان هذا الاقليم كان مسرحا ، لتعاقب الحضارات بتعاقب الدول والاجناس البشرية عليه . وان الحضارة الاسلامية فيه ، قد ترابطت بالحضارات الاخرى ، ترابطا يتراوح بين التأثير والتأثر . والاخذ والاعطاء . وان انسلاخ الدولات عن جسم الخلافة ، وان كان فصما لعري الجماعة ، الا انه كان ذا فوائد عظيمة في عمران الحضارة ، لان امراء الاقليم المستقلة ، كانوا مقلدين في كل شيء ، لبني العباس في بغداد .

فالحضارة الاسلامية في هذا القطر ، وضع أسسها الامويون (٤٢) ، وترسم خطاهم فيها بنو العباس ، فالبيت ثوب القطر الذي انتشرت فيه (٤٣) .

ونستخلص من هذا ، ان الحضارة ليست مقصورة على أمة من الامم ، وليست خاصة بشعب من الشعوب ، وانما تنشأ من تفاعل الانسان والبيئة . وانه ليس من سلالة او جنس بالذات ، يستطيع ان يحتكر الابداع الحضاري . وما من بيئة استطاعت ان تحصر الحضارة فيها ، وان كان تأثيرها يساعد في تطور الحضارة وتقدمها . وقد غالى ابن خلدون كثيرا حينما قصرها على المعجم ، في اثناء كلامه على العلوم العقلية فقال : «... فلم يزل ذلك في الامصار الاسلامية ، ما دامت الحضارة في المعجم ، وبلادهم من العراق (٤٤) ، وخراسان ، وما وراء النهر . فلما خربت تلك الامصار ، وذهبت منها الحضارة التي هي سر الله ، في حصول العلم والصنائع ، ذهب العلم جملة ، لما شملهم من البداءة وبقي بعض الحضارة فيما وراء النهر ، لما هناك من الحضارة بالدولة ، التي فيها ، فلهم بذلك حصّة من العلوم ، والصنائع لا تنكر» (٤٥) .

(٣٩) أسرة من الامراء الترك ، حكمت اقليم مترامية الاطراف في اسيا الوسطى والدنيا ، من سنة ٤٢٩هـ - ٥٥٢هـ/١٠٣٧-١١٥٧م . وعدد ملوك هذه الدولة اربعة عشر ملكا ، أولهم السلطان ركن الدين ميكائيل ، وآخرهم السلطان مغيث الدين طغرل بك بن ارسلان .

ينظر : محاضرة الاوائل ومسامرة الاواخر . ص ٢٥٠ ، مآثر الانافة في معالم الخلافة - القلقشندي - ١ : ٣٤٨ ، دائرة المعارف الاسلامية (الترجمة) ١٢ : ٢٤ . هو نهر جيحون .

(٤١) تراث فارس - آربي - ص ١٥٩ . (٤٢) كان العهد الاموي بمثابة فترة انتقال في الحضارة ، بين العهد السابق الذي كان يميل الى البساطة ، والذي لم تكن مظاهر الحضارة فيه واضحة . وبين العهد العباسي فيما بعد ، والذي يمثل أوج تقدم الحضارة العربية .

(٤٣) ينظر : الاسلام والحضارة العربية - كرد علي - ١ : ٣١٨ ، يقصد العراق المعجمي ، او بلاد الجبل .

(٤٥) تاريخ ابن خلدون ١ : ١٠٥٠ - ١٠٥١ .

وكلام ابن خلدون هذا ، يؤكد لنا ايضا حقيقة واقعة ، هي وجود حضارة متصلة في اقليم خوارزم ، الذي هو جزء من بلاد ما وراء النهر ، وان تلك الحضارة ، قد حافظت على وجودها ، على الرغم من الخراب الذي عم تلك الامصار ، التي تعيش فيها .

وبعد هذا لا يسعنا الا القول : ان الحضارة العربية الإسلامية في هذا الاقليم ، وغيره من اقاليم ما وراء النهر وإيران ، قد بقيت بعيدة عن متناول ايدي مؤرخي الحضارات الإسلامية .

وقد تعرض علي أكبر فياض (٤٦) ، الى هذه النقطة ، وارجع هذا التقصير ، الى ان مؤرخي الحضارات الإسلامية ، من الاوربيين وغيرهم ، قصروا في الغالب عملهم زمانيا ، على القرنين الثالث والرابع للهجرة ، ومكانيا على حضارة بغداد ومصر ، بسبب توفر المتابع والمصادر لهذه الموضوعات ، وسهولة الحصول عليها ، ولهذا فقد بقي موضوع الحضارة في هذا الاقليم ، وغيره من اقاليم ما وراء النهر وإيران ، يكاد يكون غير مطروق .

أشهر علماء الحضارة الإسلامية

في اقليم خوارزم

نوهنا سابقا ان الحضارة الإسلامية في هذا الاقليم ، كانت حصيلة لافكار متبادلة ، بين اهل البلاد ، وبين العرب الفاتحين . وان العرب استفادوا من الحضارات السابقة في هذا الاقليم ، وبذلك تكونت الحضارة الإسلامية ، التي تعرضت بدورها الى تأثير حضارات متباينة ، لدول مختلفة حكمت اقليم خوارزم .

ومن الجدير بالذكر ان نشر ، الى ان هذا كان يحدث في كل البلاد ، التي كانت تتعرض للفتح العربي ، نتيجة اختلاط العرب الفاتحين ، باهل البلاد المفتوحة ، واحتكاك الحضارات مع بعضها . وقد كان العرب الفاتحون ، يضيفون ما عندهم الى حضارات البلاد المفتوحة ، فتتكون من ذلك الثقافات الإسلامية ، التي تكون بذرة لحضارات جديدة ، مصبوغة بالصيغة الإسلامية . تلك الحضارات المتميزة بطابعها الخاص ، عن مختلف الحضارات في الابداع والاصالة .

وعلى الرغم من تلك الظواهر والدلائل ، التي تشير الى فضل العرب والعربية ، على الحضارات الإسلامية ، في هذا الاقليم وغيره ، من الاقاليم عامة ، والفارسية خاصة ، الا اننا وجدنا من يتعصب على العرب والعربية تارة ، وعلى الاسلام تارة اخرى ، فيجردون العرب من أي فضل ، ليرجعوه الى الاعاجم والفرس خاصة ، متخذين كلام ابن خلدون دليلا وبرهانا على ذلك .

قال ابن خلدون في مقدمته (٤٧) : « . . . من الغريب الواقع ، ان حملة العلم الاسلامي اكثرهم العجم ، الا في القليل النادر . وان كان منهم العربي في نسبته ، فهو عجمي في مراه ومشيجته . مع ان اللغة عربية ، وصاحب شريعتها عربي » .

(٤٦) ينظر كتابه : محاضرات عن الشعر الفارسي والحضارة الإسلامية في إيران . ص ٩٤-٩٥ .

(٤٧) ينظر صفحة ٣١٢ .

وقال ايضا : « . . فكان صاحب صناعة النحو سيبويه ، والفارسي من بعده ، والزجاج وكلهم عجم في انسابهم ، وانما ربوا في اللسان العربي ، فاكتمسوه بالمرى . وكان علماء اصول الفقه كلهم عجمًا - كما يعرف - وكذا حملة علم الكلام ، وكذا اكثر المفسرين . ولم يبق لحفظ العلم وتدوينه ، الا الاعاجم » .

هذا القول الذي اطلقه ابن خلدون جزافا . اصبح دليلا وبرهانا لكل من اراد النيل من العرب وتراثهم . ولست ادري ان كان ابن خلدون ، يعلم انه سيكون بهذا متنكرا لاناره العلمية ، ام انه اطلق هذا القول ، عن قلة دراية ، او قلة استقصاء ؟!!

ومهما كان الامر فانه فسح المجال لبعض المستشرقين وغيرهم ، ليتشبثوا بهذا القول ، وببعضوا العربية حقها ، مع ان هناك الكثيرين ممن اعطوها حقها . فهذا ابو حيان التوحيدي (٤٨) ، الذي عاش في القرن الرابع الهجري ، العاشر الميلادي يقول : « . . . وقد سمعنا لفات كثيرة ، فما وجدنا لشيء منها نضوع العربية » (٤٩) .

وممن انساق وراء قول ابن خلدون ، من المستشرقين ، فون كريم Von Kremer في قوله : « ان النحو العربي لم يضعه العرب ، وانما وضعه الاجانب ، الاراميين والفرس . وقد وجد نتيجة الحاجة ، التي تولدت عند هؤلاء الاجانب ، لحاجتهم الى تعلم اللغة العربية ، وقراءتها بصورة صحيحة (٥٠) » .

اما براون "E.G. Brown" فيقول : « خدما يسمى عامة علوم العرب ، العمل الذي اسهم به الفرس ، تجد انك اخذت خير نصيب » (٥١) .

وهناك من غالى كثيرا ، حكمه في هذا المجال ، مثل : بول دي لاچار "Boul de Lagarde" حيث قال : « ليس بين المسلمين الذين حققوا شيئا ، في ميدان العلم ، سامي واحد (٥٢) » .

اما سي الجود "C. El good" فهو يرى : ان فارس قد اسهمت بالجانب الاكبر من علوم العرب (٥٣) .

اما دينان وأوليري وغيرهما ، فقد زعموا ان العلماء المتفوقين ، في الامة العربية والإسلامية ، ليسوا من اصل عربي ، وانهم لم يكونوا مبتكرين ، وانما كانوا مرددين علوم سابقيهم ، من فرس ، ويونان ، وكلدان ، وأراميين (٥٤) .

(٤٨) هو علي بن محمد بن العباس التوحيدي . سمي كذلك نسبة لاحد اجداده ، الذي كان يبيع نوعا من التمر يسمى « التوحيد » . اولانه من القائلين بالتوحيد في الله ، وهو فقيه فيلسوف ، ومتصوف ، وصاحب مصنفات مختلفة . توفي في سنة ٤٠٠هـ / ١٠١٠م . تنظر ترجمته في : الاعلام ٥ : ١٤٤ ، دائرة المعارف الإسلامية (الترجمة) ١ : ٣٣٣ .

(٤٩) الامتاع والمؤانسة . ص ٧٧ .

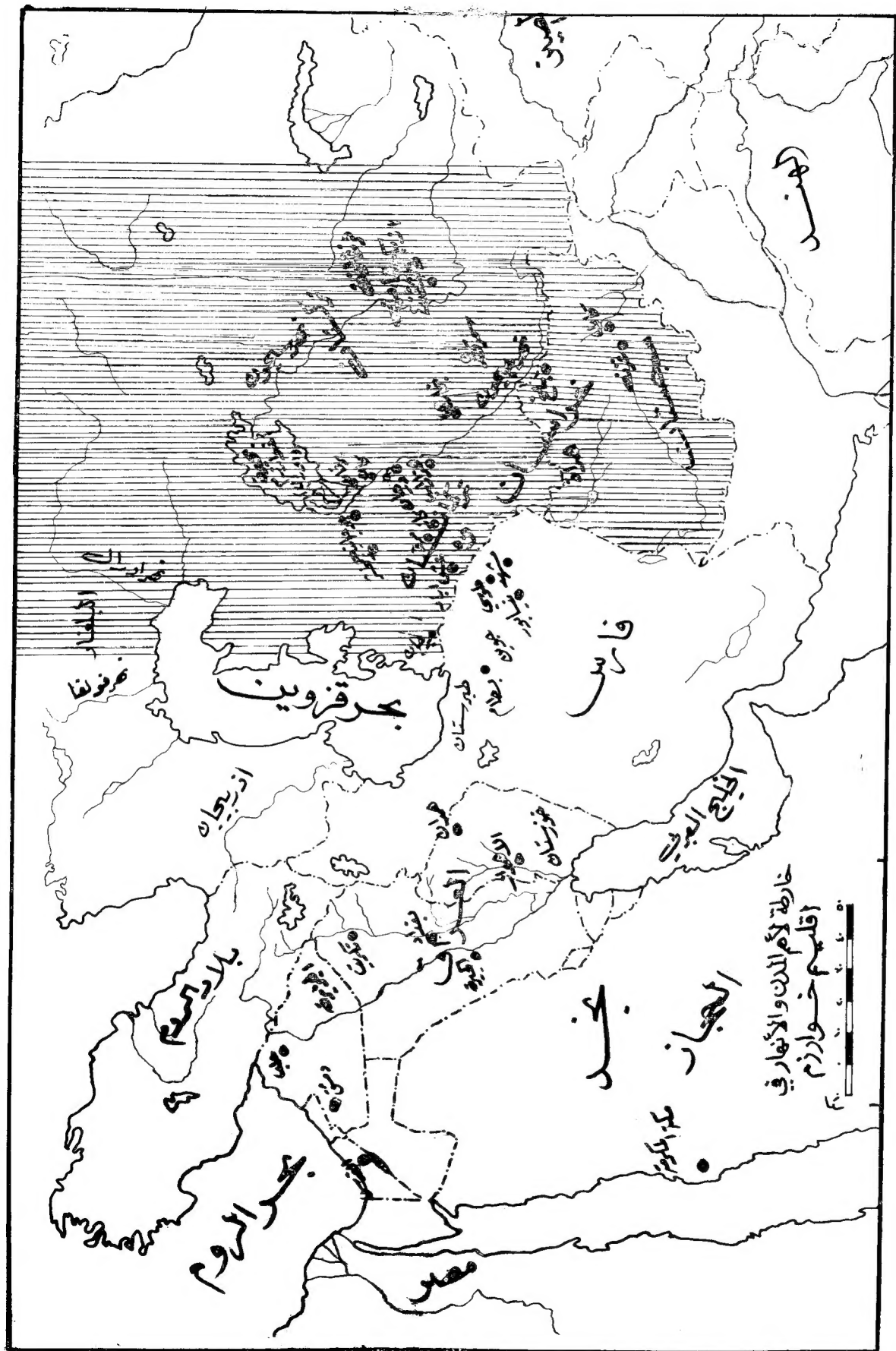
(٥٠) ينظر : الحضارة الإسلامية ومدى تأثيرها بالمؤثرات الاجنبية - فون كريم - ص ٩٠ . القاهرة ١٩٤٧م .

(٥١) تيارات ثقافية بين العرب والفرس - الحوفي - ص ٢٣١ .

(٥٢) تراث فارس . ص ٣٧٠ .

(٥٣) المرجع السابق . ص ٣٧٧ ، تيارات ثقافية بين العرب والفرس . ص ٢٣١ .

(٥٤) المرجع السابق . ص ٢٣١ ، ٢٣٢ .



اقلیم خوارزم

يجد عليهم الا الرشق (٥٨) بالسنة اللاحقة ، والمشق (٥٩) بأسنة الطاعنين (٦٠) .

وقال ايضا في مقدمة كتابه « أساس البلاغة » ، في اللسان العربي : « خير منطوق به ، امام كل كلام ... (٦١) » .
ومن قراءة مقدمات كتب الامام الزمخشري ، نراه يؤكد قيمة اللغة العربية ، بصفتها اداة للحضارة العربية .

وقد مجد الزمخشري العرب ، وباهى بهم وباخلاقهم ، وسخر من الشعوبية في ابيات منها :

وقل هل فشا في الارض غير لسانهم
لسان فشو الضوء ، واليوم شامس ؟
على ظهرها لم يخلق الله امة
تناسبهم في خصلة او تلابس

ثم نراه يمدح العرب ، ويشيد بكرمهم وفضلهم :

غطارفة شم تربوا اعزة
فما شم ربح الذل منهم معاطس
وللعرب العراء اصلب نبعة
وهل يستطيع الحز في النبع ضارس (٦٢)

وهذا ابن جني (٦٣) يقول في مقدمة كتابه « الخصائص » :
« كتاب من اشرف ما صنف في علم العرب ، واذهبه في طريق القياس والنظر ، واجمعه لادلة ، على ما اودعته هذه اللغة الشريفة ، من خصائص الحكمة ، ونيطت به من علائق الاتقان والصنعة (٦٤) » .

اما محاولة تقليل شأن العنصر العربي ، في الحضارة الاسلامية ، على أساس ان كثيرا من اعلام تلك الحضارة ،

(٥٨) الرشق : رشقه بالنبل وغيره رماه : يستعار للقول وللنظر .

(٥٩) المشق : مشقه مشقا : ضربه : ضربه بالسوط خاصة ، طعنه بسرعة .

(٦٠) ينظر : الفصل في علم العربية ، مقدمة الجزء الاول . ص ١ .

(٦١) تنظر مقدمة الكتاب .

(٦٢) الحز : القطع في علاج ، وقيل هو في اللحم ما كان غير بائن . وفي الحديث أنه احتز من كتف شاة ، ثم صلى ولم يتوضأ .

والنبع : شجر من اشجار الجبال . أصفر العود ، رزينة ثقيله في اليد ، واذا تقادم احمر . تتخذ منه القسي . ولا نار فيه لمقتدح . ويتخذ من اغصانه السهام .

والفُرس : ضرسه ضرسا : عضه بضره . وضره الزمان : اشتد عليه . والفُرس : خور وكلال يصيب الفُرس او السن عند اكل الشيء الحامض .

(٦٣) ابن جني (٣٩٢-٤٠٠هـ / ١٠٠٢-١٠٠٠م) : هو عثمان بن جني الموصل ، ابو الفتح ، من ائمة الادب والنحو . ولد بالموصل ، وتوفى ببغداد ، عن نحو ٦٥ عاما . ومن أهم كتبه « الخصائص » في اللغة . ينظر : الاعلام ٤ : ٣٦٤ ، وفيات الاعيان - ابن خلكان ٣ : ٢٤٦ .

(٦٤) ينظر كتاب : الخصائص ١ : ١ .

اما جرجي زيدان فقد انساق انسياقا تاما ، وراء قول ابن خلدون ، حتى انه اطلق على احد فصول كتابه « تاريخ التمدن الاسلامي » اسم « حملة العلم في الاسلام اكثرهم العجم » (٥٥) .

واما حامد عبدالقادر (٥٦) ، فانه يرى ان سلطان الفرس ، لم يكن مقصورا ، على التدخل في شؤون الحكم ، وانما كانوا في طليعة المؤلفين والكتاب والشعراء . وان من يدرس هذا التدوين والتأليف في الاسلام ، يجد ان المبرزين في هذا الميدان ، كانوا من الفرس ، وان ما من منصف يستطيع انكار فضل هؤلاء ، حتى في اشد العلوم والفنون ، اتصالا باللغة العربية .

الذي يهمننا من ايراد هذه الاراء ، لفت النظر الى ان هؤلاء يريدون ان يشبوا ان تلك الحضارة الاسلامية ، كانت حضارة لامة غير عربية ، وان العرب ليس لهم أي نصيب من المساهمة فيها .

وردا على هذا نقول : اننا لا ننكر فضل اولئك الذين ذكرهم الاستاذان جرجي زيدان وحامد عبدالقادر على اللغة العربية ، ولكننا نذكرهم دون تجريدهم من عروبتهم ، لانهم هم انفسهم يفضلون هذا ، ويفخرون به . وقد اتخذوا العربية لغة علمية ، وادبية ، ورسمية ، وربما اتخذوها لغة يومية ، يمارسون بها شؤونهم ، حتى ان بعضهم لم يكن يعرف سواها .

وبما انهم اتخذوا الدين الاسلامي ديناً لهم ، ومنه استنسقوا يتابع ثقافتهم ، ودرسوا العلوم العربية والاسلامية باللسان العربي ، والفوا مؤلفاتهم باللغة العربية ، وخلفوا لنا تراثهم بها ، لذا فهم عرب بلغتهم وثقافتهم ، ومؤلفاتهم . وان ما تركوه لنا ، هو تراث مشاركة وابداع ، ولا سيما في عهد الحكم العرب ، لانهم فسحوا المجال لغيرهم ، من اصحاب العقائد ، الذين كان لهم علوم واداب وفنون (٥٧) . فقول براون اذن مردود ، لان العرب ساهموا في الانتاج الفكري ، كما شاركوا في النهضة العلمية ، والتطور الثقافي . كما انهم ابتكروا علوما معروفة مثل : علم الاصول . والفوا بعض العلوم ، قبل ان يتصلوا بغيرهم من الامم ، اتصال ثقافة ونقل .

اما ما زعمه دي لاجارد ، من انه ليس بين المسلمين ، الذين حققوا في ميدان العلم ، سامي واحد ، فتاريخ العرب العلمي ، ينقض هذا الزعم . كما ان تاريخ العرب وواقعهم ، ينكر ما قاله رينان واوليري .

ان هؤلاء الذين جردوهم من عروبتهم ، لكونهم من اصل غير عربي ، هم عرب ، لان اسلافهم قد استعربوا ، فصاروا عربا ، حتى ان بعضهم ألف في مفاخر العرب ، وانتصر لهم . ويكفي ان نمثل بالامام الاجل الزمخشري ، الذي نراه يعيب على الشعوبيين شعوبيتهم ، ويتمصب للعرب ولقمتهم وعلومهم ، فيقول في مقدمة كتابه الفصل في النحو : « الله احمد على ان جعلني من علماء العربية . وجبلي على الفصب للعرب والعصية ، وابى لي ان انفرد عن صميم انصارهم وامتناز ، وأنضوي الى لفيف الشعوبية وانحاز . وعصمني من مذهبهم الذي لم

(٥٥) ينظر : الجزء الثالث . صفحة ٤٨ .

(٥٦) ينظر كتابه : قصة الادب الفارسي ١ : ١٠٩ .

(٥٧) ينظر المستشرقون للعقيقي ١ : ٧ .

ليسوا من اصل عربي ، وانما من اصول فارسية وتركسية وغيرهما . فاننا لسنا في حاجة الى كثير من الجهد ، للتدليل على ان ابن سينا والبيروني والخوازمي وغيرهم ، من اعلام الحضارة الاسلامية ، ينتمون الى الفكر العربي جملة وتفصيلا . فاذا كان بعض اعلام الحضارة العربية الاسلامية ، تجري في عروقهم دماء غير عربية ، الا انهم نفسجوا ونبغوا وانتجوا في رعاية الحكم العربي ، وفي ظل الدولة العربية الاسلامية . ودونوا ثمرة خبرتهم وخلاصة فكرهم ، باللغة العربية ، فهم لذلك ليسوا الا نتاجا للحضارة العربية ، ومظهرا قويا من اهم مظاهرها ، لانهم لم يظهروا وينتجوا الا بظل الحكومة العربية الاسلامية . وقد تانروا بما ساد الدول العربية الاسلامية ، من تيارات فكرية وحضارية (٦٥) .

ومن الجدير بالذكر ان نشير ، ان الحضارة المستقلة بمقوماتها استقلالا تاما ، والتي لم تعتمد على غيرها ، او تتفاعل مع الحضارات السابقة والمعاصرة ، لم تولد بعد ، لان جميع الحضارات التي عرفت ، قد استفادت من الحضارات الاخرى ، وافادت تلك الحضارات .

والحضارة الاسلامية لا يقلل من شأنها ، انها افادت من الحضارات القديمة السابقة لها زمنا ، لان طبيعة التطور الحضاري للجنس البشري ، تستلزم هذه الافادة ، التي عرف العرب والمسلمون حسن اختيارها ، فاخذوا العناصر الصالحة ، من الحضارات القديمة ، ومزجوها مع ما لديهم مزجا طيبا ، لينتشوا بذلك حضارة جديدة (٦٦) . وكان للمتكلمين الفضل الاكبر في عملية المزج ، بين تلك الثقافات المختلفة ، لاطلاعهم على الاديان الاخرى ، وذلك بحكم ثقافتهم الواسعة .

انن لم يكن عسيرا على اللغة العربية ، التي عرفت بالاصالة والخصب والفنى ، ان تصبح اداة حضارة عظيمة ، وان تقوم في التعبير عن الافكار ونقلها ، على احسن ما يكون . وان يستعملها المسلمون في هذا القطر وغيره ، في دراساتهم وشروحهم .

يرى محمد حسن (٦٧) ، ان الحضارة الاسلامية ، لم تقم على جهود طوائف معينة ، من العلماء ، بل قامت على جهود طوائف متعددة ، اشغلت في ميادين العلوم المختلفة . وان الفضل في تقدم الفكر عند العرب ، وفيما خلفوه من اثار علمية ، وتراث ادبي ، لا يرجع الى رجال الادب ، والفلسفة ، والتاريخ فقط ، بل يرجع ايضا الى رجال الرياضيات ، والفلك ، والطب ، والطبيعيات . وان بحوث كل هؤلاء ، وما احدثوه من نظريات واءاء ، واكتشفوه من انظمة وقوانين ، كان مساعدا على اتساع افق التفكير عند العرب والمسلمين ، وعلى ارتقاء العلوم ونموها .

اما محمد كرد علي ، فانه يرى ان الثقافة الاسلامية ، قد حوت بين جنبها الكثير من الاشياء . وان الفضل في ذلك يرجع الى جماعة ليسوا من اصل عربي ، وانما هم من اصول آرامية وفارسية . واننا على حد قوله : اذا استثنينا الكندي ، فيلسوف العرب ، نجد ان حظ العرب قليل ، من هذه الحركة (٦٨) .

(٦٥) ينظر المدنية الاسلامية - عاشور - ص ١٩-٢٠ .

(٦٦) للتفصيل ينظر : المرجع السابق - ص ١٨ .

(٦٧) ينظر كتابه : نواح مجيدة من الثقافة الاسلامية .

ص ١٠١-١١١ .

(٦٨) الاسلام والحضارة العربية ١ : ١٤١ .

اما الحضارة الاسلامية ، فقد اثمرت في هذا القطر ب « أمثال البيروني ، وابن سينا (٦٩) » ، الذي وفد اليه ، وعاش فيه فترة من الزمن ، وألف بعض كتبه هناك ، شأنه في ذلك شأن العالم الفلكي المفسر ، نصير الدين الطوسي (٧٠) ، الذي عاش فترة من الزمن ، في رعاية الاسماعيليين (٧١) . والذي يعد من اكبر المشتغلين بالعلوم العقلية ، بعد ابن سينا . ونصير الدين الطوسي يرجع الفضل ، في انقاذ التراث الاسلامي ، من ايدي المغول . وكان قد التحق بخدمة امرائهم في ايران والعراق ، واختص بهم ، حتى صار موضع اعتمادهم ، ففوضوا اليه امر اوقاف البلاد ، فقام بضبطها ، وصرفها على اقامة المدارس والمعاهد العلمية ، وجمع شمل العلماء والحكماء ، وتعاون معهم في اقامة رصد كبير في مراغة بالذربيجان . ومكتبة بجانبه ، يقال انها كانت تحوي اربعمائة الف من المجلدات (٧٢) .

ومن الصعب القول باننا نستطيع ان نعين عددا معينا من علماء العرب والاسلام ، لنطلق عليهم القول انهم اعظم علماء الحضارة الاسلامية . ولكن من المستطاع تعيين او ذكر ، بعض

(٦٩) هو الحسين بن عبدالله الحسن بن علي بن سينا ، ابو علي ، الشهير بالرئيس ابن سينا . ولد في سنة ٣٧٠ هـ في مدينة بخارى . وتوفي بهمدان سنة ٤٢٨ هـ . له تصنيفات كثيرة ، منها في الطب والمنطق ، والطبيعات ، والالهيات .

تنظر ترجمته في : اعيان الشيعة ٢٦ : ٢٨٧ ، الاعلام ٢ : ٢٦١ ، هدية العارفين ١ : ٣٠٨ ، تاج التراجم في طبقات الحنفية . ص ٢٥-٢٦ ، الجواهر المضية في طبقات الحنفية ١ : ١٩٥ ، عيون الانباء في طبقات الاطباء . ص ٤٣٧ ، طبقات الفقهاء - طاش كبرى زادة - ص ٧٠ ، قصة الحضارة - ديورانت - ٢ : ١٩٢ ، تاريخ الحضارة الاسلامية - بارنولد - ص ٧٦ .

(٧٠) هو نصير الدين الطوسي ، نسبة الى مدينة طوس (بخراسان) .

ولد نصير الدين في سنة ٥٩٧ هـ / ١٢٠١ م . وتوفي سنة ٦٧٢ هـ / ١٢٧٤ م . وكان ممن يجيدون اللغتين العربية والفارسية تكلما وكتابة ، ولذلك يمكن اعتباره مثالا للثقافتين العربية والفارسية على السواء .

ينظر عنه : الوافي بالوفيات - الصفدي - ١ : ١٧٩ ، هدية العارفين ٢ : ١٣١ ، المعبر في خبر من غير ٣٠٠ : ٥ ، تراث فارس - آدري - ص ٣٨١ ، معجم البلدان ٤ : ٤٩٦ .

(٧١) الاسماعيلية : فرقة من الشيعة ، سميت بهذا الاسم ، لانها وقفت بسلسلة الامامة عند اسماعيل ، الابن الاكبر لجعفر الصادق ، وهو اسماعيل بن جعفر الصادق بن محمد الباقر الهاشمي القرشي ، المتوفى سنة ١٤٣ هـ / ٧٦٠ م . قيل توفي في حياة والده ، وقيل توفي قبله .

اما والده جعفر الصادق ، فولدته في سنة ٨٠ هـ / ٦٩٩ م . ووفاته في سنة ١٤٨ هـ / ٧٦٥ م . وبهذا ترجع ان وفاة اسماعيل كانت قبل وفاة والده . ينظر : الاعلام ١ : ٣٠٦ ، ٣ : ١٤٥ ، الفهرست لابن النديم . ص ١٨٦-١٨٩ ، دائرة المعارف الاسلامية ٢ : ١٨٧ ، القاموس الاسلامي ١٠٨ : ١ .

(٧٢) محاضرات عن الشعر الفارسي والحضارة الاسلامية في ايران . ص ١٠٣-١٠٤ .

من امتازوا على غيرهم بمآثرهم العلمية ، وبآثرها في تقدم الفكر والعلم ، مما أدى الى ازدهار الحياة العقلية .

وممن يحسن التمثيل بهم في هذا المجال ، البيروني في عالم التاريخ ، وفخر الدين الرازي (٧٢) . في عالم التفسير ، والزمخشري . وابن سينا ، في عالم علم الطب والفلسفة (٧٤) . ومحمد بن موسى الخوارزمي (٧٥) ، في علم الفلك والرياضة . ونصير الدين الطوسي ، الذي اشتهر بالعلم في مختلف الثقافات . والجفميني (٧٦) ، الذي اشتهر في علم الفلك والتنجيم .

وليس هؤلاء كل من يمكن ان نستشهد بهم ، فهم كثيرون ، ولكننا اقتصرنا على بعض من امتازوا على غيرهم .

وبعد هذا العرض ، يمكننا ان نتصور ان الحضارة الاسلامية ، قد بهرت المجتمع الخوارزمي ، الذي صار يعايش المسلمين في اقليم خوارزم ، وانهم قد اخذوا الكثير من هذه الحضارة ، كما اخذوا الشيء الكثير من اصحابها . وانهم قلدوهم في لغتهم ، وتعلموا ثقافتهم ، وعاشوا الى حد كبير على نمط حضارتهم ، ولذلك سموهم بالمستعربين " Mozarabes " .

ولا نستبعد ان يكون هؤلاء ، قد قلدوا العرب حتى في ملابسهم وماكلهم ، لانهم راوا فيهم التسامح ، مع جميع الاقليات التي عاشت تحت ظلالهم . وقد بلغ تسامح المسلمين معهم ، الى درجة تحمل على الاعجاب ، فقد كان الاكفاء منهم - كما رأينا اثناء كلامنا عن الحياة العلمية (٧٧) - موضع اجلال الحكام ، ومحل ثقة الامراء السلاطين (٧٨) . كما كانت لهم في اغلب الاحيان مناصبهم الكبيرة ، التي ترشحهم لها كفاءاتهم ، ولذلك وجدوا في فتح العرب لاقليمهم خلاصا من الجور ، الذي كانوا يرزحون تحته ، ولا سيما في عهد الساسانيين .

الجفميني ، نسبة الى « جفمين » من اعمال خوارزم ، ينظر : الاعلام ٨ : ٥٩ ، القاموس الاسلامي ١ : ٦١٧ ، هدية العارفين ٢ : ٤١٠ ، دائرة المعارف الاسلامية (الترجمة) ٧ : ٤٥ ، تاريخ الادب في ايران - براون . ص ٦١٨ .

(٧٧) عقدنا لها فصلا في رسالتنا عن الادب العربي في اقليم خوارزم . وستنشر قريبا على نفقة وزارة الاعلام .
(٧٨) شاهات خوارزم ، كانوا يسمون « سلاطين » أيضا .

(٧٢) هو ابو عبدالله ، محمد بن عمر بن الحسين بن الحسن ابن علي التميمي الطبري الاصل ، السرازي المولد ، الاشعري الاصول الشافعي ، يلقب بابن الخطيب . ولد سنة ٥٤٣هـ . وتوفي بهراة سنة ٦٠٦هـ . كان فريد عصره في علم الكلام ، والمقولات ، وعلم الاوائل وغيرها ، ينظر : البداية والنهاية ١٣ : ٥٥ ، الجواهر المضية ٢ : ٤٣٤ ، طبقات المفسرين ص ٣٩ ، تاريخ الحكماء للزوزني . ص ٢٩١ ، العبر في خبر من غير للذهبي ٤ : ٢٨٥ ، عيون الانباء في طبقات الاطباء - ابن ابي اصيبعة . ص ٤٦٢-٤٦٦ ، مرآة الزمان في تاريخ الاعيان ج ٨ . ق ٢ . ص ٥٤٢ ، الكنى واللقاب للقمي ٣ : ١٣ . ينظر : قصة الادب الفارسي ١ : ١٠٨ .

(٧٥) هو ابو عبدالله محمد بن موسى الخوارزمي ، اصله من خوارزم ، توفي كما ورد في اكثر المصادر بعد سنة ٢٣٢هـ / ٨٤٧م . اشتهر بعلم الفلك والرياضة ، وكان معاصرا للخليفة المأمون . تنظر ترجمته في : الاعلام ٧ : ٣٣٧ ، الفهرست لابن النديم . ص ٣٩٧ ، تاريخ بغداد ٣ : ٢٤٧ .
(٧٦) هو محمود بن محمد بن عمر ، ابو علي شرف الدين

المصادر والمراجع

مرتبة على حروف المعجم للمؤلف

ابن جرير الطبري ، ابو جعفر محمد . (ت ٣١٠هـ) .
تاريخ الطبري (تاريخ الرسل والملوك) . تحقيق : محمد ابو الفضل ابراهيم . مط ، دار المعارف بمصر ١٩٦٠م .
ابن جني ، ابو الفتح عثمان الوصلي (ت ٣٩٢هـ) .
الخصائص . تحقيق : محمد علي النجار . ط ٢ القاهرة ، دار الكتب المصرية ١٣٧١هـ / ١٩٥٢م .
ابن الجوزي ، جمال الدين ، ابو الفرج عبدالرحمن بن علي (ت ٥٩٧هـ) .
المنتظم في تاريخ الملوك والامم . مط . مجلس دائرة المعارف العثمانية ، حيدرآباد الدكن - الهند ١٣٥٧-١٣٥٩هـ .
المجلدة (١٠-٥) .
ابن خلدون ، ابو زيد عبدالرحمن بن محمد الحضرمي الاشبيلي (ت ٨٠٨هـ) .
المبر ودويان المبتدأ والخبر ، المعروف بتاريخ ابن خلدون . دار الكتاب اللبناني ١٩٥٨م (٥) مجلدات .

ابن ابي اصيبعة ، موفق الدين ابو العباس (ت ٦٦٨هـ) .
عيون الانباء في طبقات الاطباء ، دار مكتبة الحياة . بيروت ١٩٦٥م .
ابن الاثير ، عز الدين ابو الحسن علي بن محمد الشيباني الجزري (ت ٦٣٠هـ) .
الكامل في التاريخ . دار صادر . بيروت للطباعة والنشر ١٣٨٥هـ / ١٩٦٥-١٩٦٦م (١٢ مجلد) .
اللباب في تهذيب الانساب . مكتبة القدسي ، القاهرة ١٣٥٦-١٣٥٧هـ . (٣) اجزاء في مجلدين .
ابن تفردي بردى ، جمال الدين ابو الحاسن يوسف الاتابكي (ت ٨٧٤هـ) .
النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة ، مط دار الكتب المصرية ، القاهرة ١٣٤٨-١٣٧٥هـ / ١٩٢٩-١٩٥٦م (١٢) جزء .

البسنوي ، علاء الدين دده بن مصطفى السكتواري
(ت ١٠٠٧ هـ) .

ترجمات المتقدمين من الشعراء ، مؤسسة فرانكلين ١٨٦٦م .
وفيات الايمان وانباء ابناء الزمان . مط ، دار الثقافة .
بيروت . لبنان ١٩٧٠م .

ابن سعد ، محمد كاتب الواقدي .

كتاب الطبقات الكبير . عنى بتصحيحه زطبعه : ادوارد
سخو . طبع في مدينة ليند بمطبعة بريل ١٣٢٥هـ .
وطبعة ليند بمطبعة بريل ، سنة ١٣٢١هـ . منشورات
مؤسسة النصر - طهران . اعتناء وتصحيح : الدكتور
بروكلمان .

ابن عساكر : الحافظ الكبير ثقة الدين ، ابو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله بن الحسين الشافعي (ت ٥٧١هـ) .

التاريخ الكبير . اعتنى بترتيبه وتصحيحه : الشيخ
عبدالقادر أفندي بدران . مط ، روضة الشام ١٣٢٩هـ .

ابن مطلوباً ، ابو العدل زين الدين قاسم (ت ٨٧٩هـ) .
تاج التراجم في طبقات الحنفية . مط العاني ببغداد
١٩٦٢م .

ابن كثير ، عماد الدين ابو الفداء ، اسماعيل بن عمر القرشي
الدمشقي (ت ٧٧٤ هـ) .

البداية والنهاية في التاريخ . مط السعادة بمصر (١٤) جزء .
ومط النصر ، الرياض ، ط ١ ١٩٦٦ م .

ابن النديم ، ابو الفرج محمد بن ابي يعقوب اسحاق
(ت ٣٨٥ هـ) .

الفهرست ، مط الاستقامة بالقاهرة . ومط : مكتبة خياط
بيروت ، لبنان ١٩٦٤م . وط طهران ١٩٧١ ، تحقيق :
رضا - تحدد .

أبو حيان التوحيدى ، علي بن محمد بن العباس (ت ٤٠٠ هـ) .

الامتناع والموانسة ، صححه وضبطه ، وشرح غريبه :
أحمد أمين وأحمد الزين . القاهرة ، لجنة التأليف
والترجمة والنشر ١٣٧٣هـ / ١٩٥٣م .

أبو الفداء ، عماد الدين اسماعيل بن علي بن الملك الافضل
(ت ٧٣٢ هـ) .

المختصر في اخبار البشر . دار الفكر . دار البحار -
بيروت ١٣٧٥هـ / ١٩٥٦م .

تقويم البلدان . طبع في مدينة دوسدن ١٨٤٦م . وطبعة
دار الطباعة السلطانية ببغداد ١٨٤٠م .

آربري ، ا . ج .

تراث فارس . مط دار احياء الكتب العربية ، الباي
الخليبي ١٩٥٩م .

بارتولد ، ف .

تاريخ الترك في آسيا الوسطى . ترجمة : احمد السعيد سليمان ، مط الانجلو المصرية ١٣٧٨هـ/ ١٩٥٨م .
تاريخ الحضارة الاسلامية . مط ، المعارف بمصر ١٩٤٢م .

براون ، ادوارد جرانیفیل .

تاريخ الادب في ايران من الفردوسي الى السعدي . نقله
الى العربية : الدكتور ابراهيم امين الشواربي . مط
السعادة بمصر ١٣٧٣هـ/ ١٩٥٤م .

السعادة بمصر ١٣٧٣هـ / ١٩٥٤م .

صلاح الدين المنجد ، دار المطبوعات والنشر - الكويت
١٩٦٠-١٩٦٦ م .
وج (٣-٢) تحقيق : فؤاد السيد . مط حكومة
الكويت ١٩٦١ م .

رازي ، عبدالله .

تاريخ مفصل إيران (از تأسيس مادتا عصر حاضر) - باللغة
الفارسية - ش . جاب دوم . تهران ١٣٣٥ هـ .

الزركلي ، خير الدين .

الاعلام ، مط كوستانتينوماني ، القاهرة ١٣٧٣-١٣٧٨ هـ/
١٩٥٤-١٩٥٩ م . الطبعة الثانية . (١١) جزء مع المستدرك
الثاني للطبعين الثانية والثالثة .

الزمخشري ، جار الله ، ابو القاسم ، محمود بن عمر
(ت ٥٣٨ هـ) .

اساس البلاغة . تحقيق : عبدالرحيم محمود ، تعريف :
امين الخولي . القاهرة ١٣٧٢ هـ/١٩٥٣ م .
المفصل في علم العربية . القاهرة ، مطبعة حجازي .

الزوزني ، ابو عبدالله حسين بن احمد بن حسن (ت ٤٨٦ هـ) .

تاريخ الحكماء ، وهو مختصر الزوزني المسمى بالمنتخبات
الملتقطات من كتاب ، اخبار العلماء باخبار الحكماء للقفطي .
تحقيق : يوليوس ولبرت . ليبزك ١٩٠٣ م ، ومط
مؤسسة الخانجي مصر ١٩٠٣ م .

الزهيري ، الدكتور محمود فتاوي

الادب في ظل بني بويه . مط ، الامانة بمصر ١٣٦٨ هـ/
١٩٤٩ م .

زيدان ، جرجي .

تاريخ التمدن الاسلامي . مطبعة الهلال ١٩٣١ م .

الساداتي ، الدكتور احمد محمود .

تاريخ المسلمين في شبه القارة الهندية وحضارتهم . مط
النموذجية بمصر . ١٩٥٧ هـ/١٣٧٧ م .

سبط ابن الجوزي ، شمس الدين ابي المظفر يوسف بن قز اوغلي
التركي اوغلي التركي (ت ٦٥٤ هـ) .

مرآة الزمان في تاريخ الاعيان ، مط . مجلس دائرة المعارف
العثمانية بحيدر آباد الدكن - الهند ١٣٧٠-١٣٧١ هـ/
١٩٥١-١٩٥٢ م .

السبكي ، تاج الدين ابو نصر عبدالوهاب بن علي (ت ٧٧١ هـ) .

طبقات الشافعية الكبرى . تحقيق : عبدالفتاح محمد
الحلو ومحمود محمد الطناحي . مط البابي الحلبي
١٣٨٢-١٣٨٥ هـ/١٩٦٤-١٩٦٦ م . ط ١ صدر منه (٨)
اجزاء . وطبعة الحسينية ١٣٢٤ هـ . ط ١ (٤) اجزاء
في مجلدين .

السمعاني ، ابو سعد عبدالكريم بن محمد بن منصور التميمي
(ت ٥٦٢ هـ) .

الانساب . اعنتي بنشره : د . س . مرجليوث . مط ،
لندن ١٩١٢ م . اعادت طبعه بالاؤفست مكتبة المثنى ببغداد
مط ، دائرة المعارف العثمانية ، حيدر آباد الدكن -
الهند . ط ١ ١٣٨٤-١٣٨٦ هـ/١٩٦٢-١٩٦٦ م . صدر منه
(٦) اجزاء . ولم يكمل بعد .

السيوطي : جلال الدين عبدالرحمن (ت ٩١١ هـ) .

بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة . تحقيق : محمد
ابو الفضل ابراهيم . مط ، البابي الحلبي . ط ١ ١٣٨٤ هـ
١٩٦٤/ م .

طبقات المفسرين ، تحقيق : ا . مورسنج ، طهران .
منشورات أسدي ١٩٦٠ م . وطبعة لندن ١٨٣٩ .

شعيرة ، محمد عبدالهادي .

تاريخ المغول والدول الاسيوية (دول الثغور الشرقية منذ
الفتح الى عام ٧٣٦ هـ) . مط/سنة ١٩٦٠-١٩٦١ م .

شليبي ، ابو زيد .

تاريخ الحضارة الاسلامية والفكر الاسلامي . القاهرة ،
مكتبة وهبة . ط ٣ ١٩٦٤ م .

شليبي ، احمد .

التاريخ الاسلامي والحضارة الاسلامية . القاهرة ، مكتبة
النهضة المصرية ١٩٦٦ م .

الشتناوي ، احمد وآخرون .

دائرة المعارف الاسلامية (الترجمة العربية) . مطبعة
لجنة الترجمة ١٢٥٢ هـ/١٩٣٣ م .

الشيرازي ، ابو اسحاق ابراهيم بن علي (ت ٤٧٦ هـ) .

طبقات الفقهاء ، تحقيق : نعمان الاعظمي ، مط بغداد ،
المكتبة العربية ١٣٥٦ هـ .

الصفدي ، صلاح الدين خليل بن آيبك (ت ٧٦٤ هـ) .

الوافي بالوفيات . نسخة مصورة منه في المكتبة المركزية
لجامعة بغداد برقم ٩٢٠ ص ف و . (٥) اجزاء . ج ١
تحقيق : هلموت ريتز . فيسبادون ١٩٦٢ م . ج (٢-٤)
باعثناء ديد رينغ . ج ٢ طبعة وزارة المعارف ١٩٤٩ م .
ج (٣-٤) المطبعة الهاشمية ، دمشق ١٩٥٣-١٩٥٩ م .
ج (٧) باعثناء الدكتور احسان عباس . دار النشر فرانز
شتاينر بفيسبادن . بيروت ١٣٨٩ هـ/١٩٦٩ م .

طاش كبرى زاده ، احمد بن مصطفى (ت ٩٦٨ هـ)

طبقات الفقهاء . تحقيق : الحاج احمد نيلة . مط .
الزهراء الحديثة بالوصل . ط ٢ ، ١٩٦١ م .
مفتاح السعادة ومصباح السيادة في موضوعات العلوم .
تحقيق : كامل كامل بكري ، وعبدالوهاب ابو النور ،
مط . الاستقلال . دار الكتب الحديثة . القاهرة ١٩٦٨ م
(٤) اجزاء .

عاشور ، الدكتور سعيد عبدالفتاح .

الحركة الصليبية صفحة مشرقة في تاريخ الجهاد العربي .
مط ، مكتبة الانجلو المصرية . ط ١ ١٩٦٣ م .
المدينة الاسلامية واثرها في الحضارة الاوروبية ، مط ،
دار النهضة العربية - القاهرة . ط ١ ١٣٨٢ هـ/١٩٦٣ م .

العالمي ، محسن بن عبدالكريم بن علي بن محمد الامين الحسيني
الدمشقي (ت ١٣٧١ هـ)

أعيان الشيعة ، مط الانتان بدمشق . ط ١ ١٣٦٨ هـ/
١٩٤٩ م (١-٥) جزء ولم يكمل بعد .

عطية الله ، أحمد .

القاموس الاسلامي . مط ، النهضة المصرية بالقاهرة . ط ١
١٣٨٦هـ / ١٩٦٦م .

العقيقي ، نجيب .

المستشرقون . مط . دار المعارف بمصر . ط ٣ / ١٩٦٤م .

غرايبة ، عبدالكريم .

العرب والأتراك « دراسة لتطور العلاقات بين الامتين خلال
الف سنة » دمشق . جامعة دمشق ١٣٨١هـ / ١٩٦١م .

غريال ، محمد شفيق .

الموسوعة العربية الميسرة . مؤسسة فرانكلين للطباعة
والنشر . القاهرة ١٩٦٥م .

فياض ، الدكتور علي اكبر .

محاضرات عن الشعر الفارسي والحضارة الاسلامية في
ايران . مط الاصلاح ، الاسكندرية . مصر ١٩٥٠م .

القرشي ، محي الدين ابو محمد بن ابي الوفاء المصري
(ت ٧٧٥ هـ) .

الجواهر المضية في طبقات الحنفية . مط . مجلس دائرة
المعارف النظامية بالهند - حيدر آباد السدكن . ط ١
١٣٣٢ هـ .

القفطي ، ابو الحسن جمال الدين علي بن يوسف بن ابراهيم
الشيباني (ت ٦٤٦ هـ) .

انباه الرواة على انباه النحاة . تحقيق : محمد ابو
الفضل ابراهيم . مط ، دار الكتب المصرية . القاهرة
١٣٧٤هـ / ١٩٥٥م .

القلقشندي ، الشيخ ابو العباس احمد بن علي (ت ٨٢١ هـ) .

مآثر الانافة في معالم الخلافة . تحقيق : عبدالستار احمد
فراج . مط ، الحكومة بالكويت ١٩٦٤م .

القمي ، الشيخ عباس بن محمد رضا بن ابي القاسم (ت ١٣٥٩ هـ) .

الكنى والالقب . مط ، الحيدرية بالنجف ١٣٧٦-١٣٨٩ هـ
/ ١٩٥٦-١٩٧٠م . ومط ، العرفان ، صيدا ١٣٥٧ هـ .
(٣) اجزاء .

كحالة ، عمر رضا .

معجم المؤلفين ، مط ، الترقى بدمشق ١٣٧٦هـ / ١٩٥٧م
(١٥) جزء .

كراتشكوفسكي ، اغناطيوس يوليانوفتش .

تاريخ الادب الجغرافي العربي . نقله الى العربية : صلاح
الدين عثمان هاشم . راجعه : ايفور بلياييف . مط ، لجنة
التأليف والترجمة والنشر ، القاهرة . (١) ١٩٦٣م .
و (٢) ١٩٦٥م .

كرد علي ، محمد .

الاسلام والحضارة العربية . مط ، لجنة التأليف
والترجمة والنشر ، القاهرة . ط ٢ . ١٩٥٠م .

كرونيانوم ، جي . ثي .

الوحدة والتنوع في الحضارة الاسلامية . ترجمة الدكتور
صدقي حمدي . مراجعة : الدكتور صالح احمد العلي .
نشر بالمشاركة مع مؤسسة فرانكلين للطباعة والنشر .
مط ، أسعد ببغداد ١٩٦٦م .

لسترنج ، كي .

بلدان الخلافة الشرقية . نقله الى العربية : بشير
فرنسيس ، وكوركيس عواد . مط ، الرابطة . بغداد ،
١٣٧٣هـ / ١٩٥٤م .

لوبون ، غوستاف .

حضارة العرب . نقله الى العربية : عيادل زعيتير .
مط ، البابي الحلبي . ط ٤ / ١٣٨٤هـ / ١٩٦٤م .

الباركوري ، القاضي ابو المعالي طهر .

رجال السند والهند الى القرن السابع . مط ، الحجازية ،
بومباي ، الهند ١٣٧٧هـ / ١٩٥٨م .

القدس ، ابو بكر محمد بن احمد ، شمس الدين بن ابو
عبدالله البشاري (ت ٣٨٠ هـ) .

احسن التقاسيم في معرفة الاقاليم . طبعة لندن ،
بريل ١٩٠٦م .

مكاريس ، شاهين .

تاريخ ايران . مط ، المكتف بمصر ١٨٩٨م .

النجار ، الدكتور محمد الطيب .

الدولة الاموية في الشرق بين عوامل البناء - ومعاول الفناء .
مطابع دار الكتاب العربي بمصر . القاهرة ، ١٣٨٢ هـ -
١٩٦٢م .

النسوي ، محمد بن احمد بن علي (ت ٦٢٩ هـ) .

سيرة جلال الدين منكبرتي . مط ، الاعتماد بمصر ١٩٥٣م .

ياقوت ، شهاب الدين عبدالله الحموي الرومي البغدادي
(ت ٦٢٦ هـ) .

معجم الادباء ، المعروف بارشاد الارب الى معرفة الاديب .
اعتناء د. س . مرجليوث . مطبعة هندية بالموسكي بمصر .
ط ٢ ١٩٢٣-١٩٣٠م . (٨) اجزاء . وطبعة الدكتور فريد
الرفاعي القاهرة ١٩٣٦م . (١-٢) جزء . وطبعة
البابي الحلبي ، الطبعة الاخيرة .

معجم البلدان ، مط ، دار صادر - بيروت ١٣٧٥هـ /
١٩٥٦م . ومط ، السعادة بمصر . ط ١ ١٣٢٤هـ / ١٩٠٦م .
وطبعة لايبزك ١٨٦٩م .